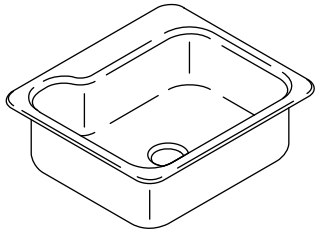


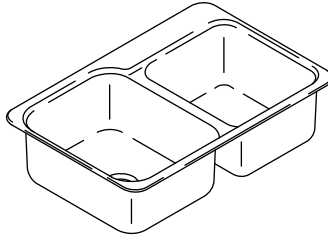
Installation and Care Guide
Guide d'installation et d'entretien
Guía de instalación y cuidado

Sinks
Éviers
Fregaderos

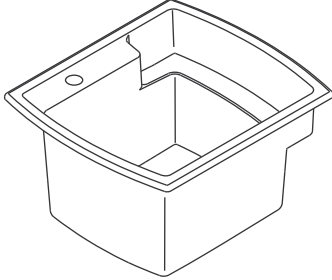
SC2522SBG



SC3322DBG



995



USA: 1-800-STERLING
(1-800-783-7546)
México: 001-877-680-1310

SterlingPlumbing.com

STERLING
A KOHLER COMPANY

1090677-2-D

©2015 Kohler Co.

Important Information

IMPORTANT! For undercounter installations, the cutout for the sink and the faucet holes (if needed) should be completed by the countertop manufacturer prior to this installation.

IMPORTANT! For undercounter installations, the anchors and fasteners are to be provided and installed to the countertop by the countertop manufacturer. The anchors should be located 1-11/16" (43 mm) from the cutout and positioned evenly around the opening.

- Observe all local plumbing codes.
- Shut off the hot and cold water supplies.
- Unpack the new sink and carefully inspect for damage.
- Verify that all included materials are present.

Included Materials

- (1) Sink
 - (1) Template
 - Clips
- Return the sink to its carton until it is time to install it.
 - Illustrations shown may not represent your actual product.
 - This guide provides instructions for both self-rimming and undercounter installations. Follow only the instructions for your desired installation. For self-rimming installations, proceed to "Self-Rimming." For undercounter installations, proceed to "Undercounter."

Informations importantes

IMPORTANT! Pour les installations à montage sous plan, la découpe pour l'évier et les trous du robinet (si nécessaire) doit être effectuée par le fabricant du comptoir avant cette installation.

IMPORTANT! Pour les installations à montage sous plan, les dispositifs d'ancrage et d'attache doivent être fournis et installés sur le comptoir par le fabricant de celui-ci. Les dispositifs d'ancrage doivent être placés à 1-11/16" (43 mm) de la découpe, et ils doivent être positionnés de manière uniforme autour de l'ouverture.

- Respecter tous les codes de plomberie locaux.
- Couper les alimentations en eau chaude et froide.
- Déballer le nouvel évier et inspecter celui-ci avec précaution pour s'assurer de l'absence de dommages.
- Vérifier que tout le matériel inclus est présent.

Matériel inclus

- (1) évier
 - (1) modèle
 - Attaches
- Remettre l'évier dans son emballage jusqu'au moment de son installation.
 - Les illustrations peuvent être différentes du produit actuel.

Informations importantes (cont.)

- Ce guide fournit des instructions pour des installations à rebord intégré et les installations à montage sous plan. Suivre uniquement les instructions pour l'installation souhaitée. Pour les installations à rebord intégré, passer à la section "Rebord intégré". Pour les installations à montage sous plan, passer à la section "Montage sous plan".

Información importante

¡IMPORTANTE! En instalaciones de montaje por abajo, el recorte para el fregadero y los orificios para la grifería (si son necesarios) deben ser hechos por el fabricante de la encimera o cubierta antes de esta instalación.

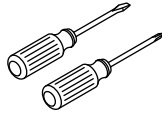
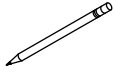
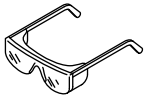
¡IMPORTANTE! En instalaciones de montaje por abajo, los anclajes y herrajes deben ser provistos e instalados por el fabricante de la encimera o cubierta. Los anclajes deben estar a 1-11/16" (43 mm) del recorte y colocados de manera uniforme alrededor de la abertura.

- Cumpla todos los códigos locales de plomería.
- Cierre los suministros de agua fría y caliente.
- Desempaque el nuevo fregadero y con cuidado verifique que no esté dañado.
- Verifique que todos los materiales que se incluyen estén presentes.

Materiales incluidos

- (1) Fregadero
 - (1) Plantilla
 - Clips
- Vuelva a poner el fregadero en su caja hasta que sea el momento de instalarlo.
 - Es posible que las ilustraciones no representen el producto que usted haya adquirido.
 - Esta guía proporciona instrucciones tanto para instalaciones de borde terminado como de montaje por abajo. Siga solamente las instrucciones para el tipo de instalación que haya elegido. En instalaciones de borde terminado siga a "Borde terminado." En instalaciones de montaje por abajo siga a "Montaje por abajo."

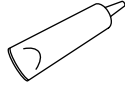
Self-Rimming/Rebord intégré/Borde terminado



1-1/2"



Jigsaw or Keyhole Saw
Scie sauteuse ou scie cylindrique
Sierra caladora eléctrica o
serrucho de calar

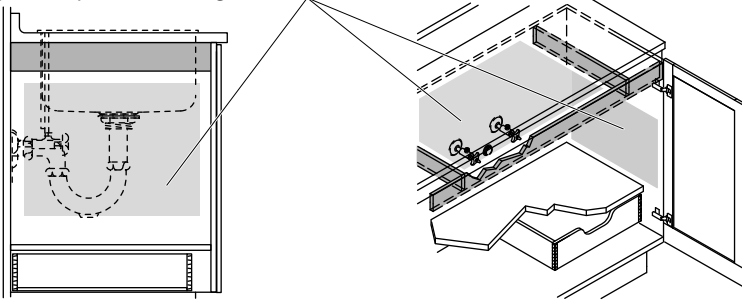


Silicone Sealant
Joint en silicone
Sellador de silicona

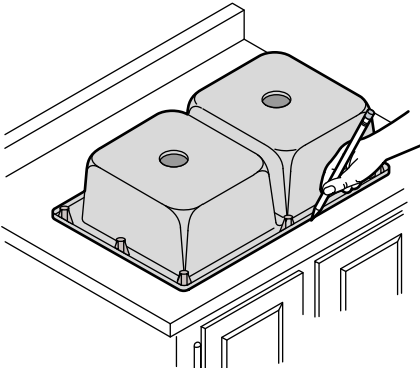


Rags
Chiffons
Trapos

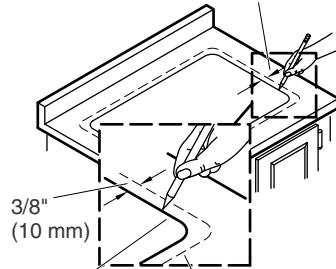
- 1** Verify cabinet clearance.
Vérifier l'espace du meuble.
Verifique el espacio libre del gabinete.



- 2** Position and trace the sink.
Positionner et tracer l'évier.
Coloque y trace el fregadero.



- 3** Draw the cut-out line 3/8" (10 mm) inside the sink outline.
Tracer une ligne de découpe de 3/8" (10 mm) à l'intérieur du pourtour de l'évier.
Trace la línea de corte 3/8" (10 mm) dentro del contorno del fregadero.



Cut-out line
Ligne de découpe
Línea de corte

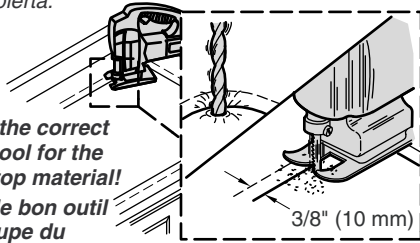
Sink Outline
Pourtour de l'évier
Contorno del fregadero

Self-Rimming/Rebord intégré/Borde terminado

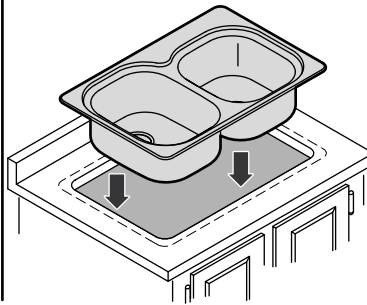
- 4** Drill pilot hole and cut the countertop opening.
Percer un trou-pilote et découper l'ouverture du comptoir.
Taladre el orificio guía y corte la abertura en la cubierta.

Choose the correct cutting tool for the countertop material!
Choisir le bon outil de découpe du matériau du comptoir!

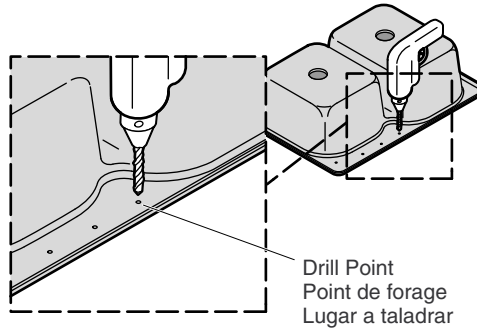
¡Seleccione la herramienta de corte correcta para el material de la cubierta!



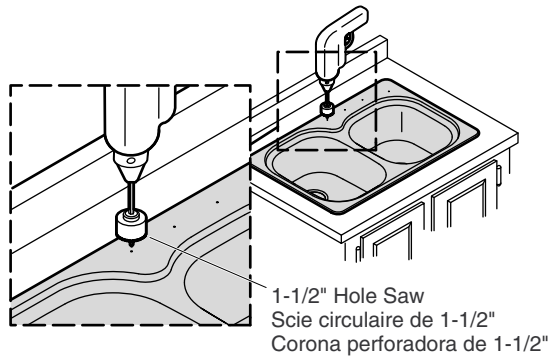
- 5** Verify fit. Adjust cutout if needed.
Vérifier l'ajustement. Régler la découpe si nécessaire.
Verifique que quede bien. Ajuste la abertura si es necesario.



- 6** Drill pilot holes at desired faucet hole locations.
Percer des trous-pilotes aux emplacements désirés d'orifice du robinet.
Taladre orificios guía en los lugares que desee para la grifería.

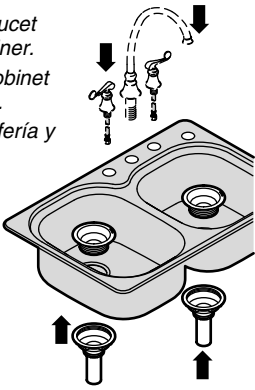


- 7** Using a 1-1/2" diameter hole saw, cut the faucet holes.
Avec une scie circulaire de 1-1/2" de diamètre, percer les orifices de robinet.
Utilizando una corona perforadora de 1-1/2" de diámetro, taladre los orificios para la grifería.

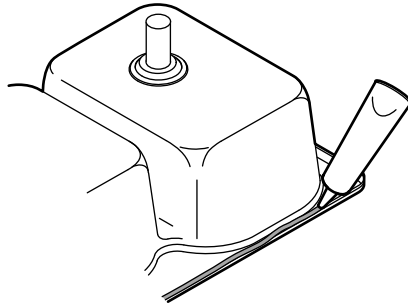


Self-Rimming/Rebord intégré/Borde terminado

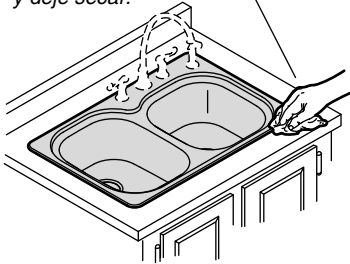
- 8** Install the faucet and the strainer.
Installer le robinet et la crépine.
Instale la grifería y la coladera.



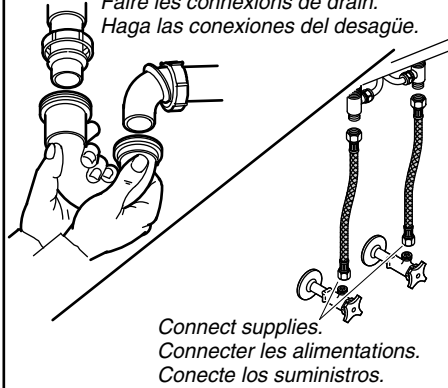
- 9** Apply sealant around the rim.
Appliquer de l'étanchéité autour du rebord.
Aplique sellador alrededor del borde.



- 10** Wipe away the excess sealant and allow to dry.
Essuyer l'excès d'étanchéité et laisser sécher.
Limpie el exceso de sellador y deje secar.

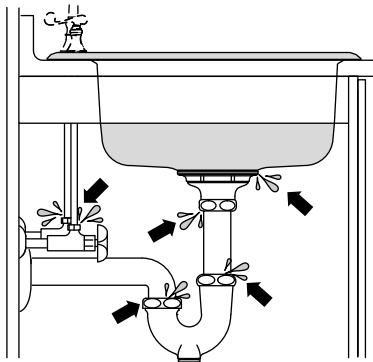


- 11** Make the drain connections.
Faire les connexions de drain.
Haga las conexiones del desagüe.

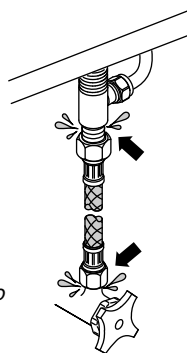


Connect supplies.
Connecter les alimentations.
Conecte los suministros.

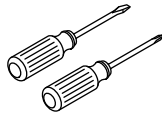
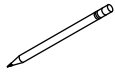
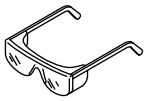
12



Run water into the sink and check for leaks.
Laisser couler l'eau dans l'évier et vérifier s'il y a des fuites.
Haga circular agua al fregadero y verifique que no haya fugas.



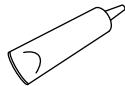
Undercounter/Sous comptoir/Bajo cubierta



1-1/2"



Jigsaw or Keyhole Saw
Scie sauteuse ou scie cylindrique
Sierra caladora eléctrica o
serrucho de calar

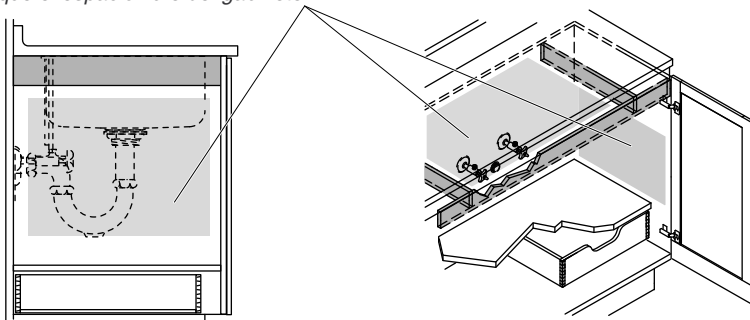


Silicone Sealant
Joint en silicone
Sellador de silicona



Rags
Chiffons
Trapos

- 1** Verify cabinet clearance.
Vérifier l'espace du meuble.
Verifique el espacio libre del gabinete.

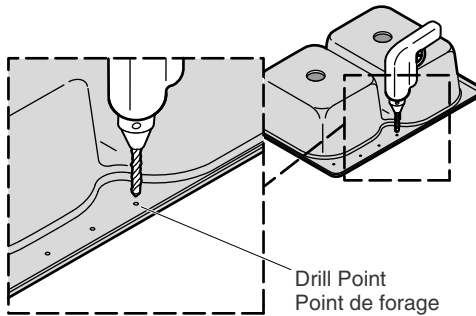


- 2** Drill pilot holes at desired faucet hole locations.
Perçer des trous-pilotes aux emplacements désirés d'orifice du robinet.
Taladre orificios guía en los lugares que desee para la grifería.

Note: Verify the required faucet holes correspond with the countertop cutout and/or faucet installation.

Remarque: Vérifier que les orifices requis du robinet correspondent à la découpe du comptoir et/ou à l'installation du robinet.

Nota: Verifique que los orificios requeridos para la grifería correspondan con la abertura de la cubierta y/o la instalación de la grifería.



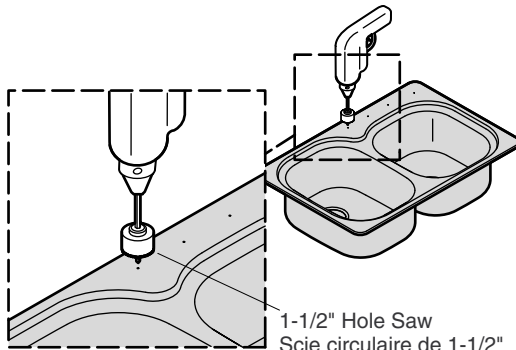
Drill Point
Point de forage
Lugar a taladrar

Undercounter/Sous comptoir/Bajo cubierta

- 3** Using a 1-1/2" diameter hole saw, cut the faucet holes.

Avec une scie circulaire de 1-1/2" de diamètre, percer les orifices de robinet.

Utilizando una corona perforadora de 1-1/2" de diámetro, taladre los orificios para la grifería.

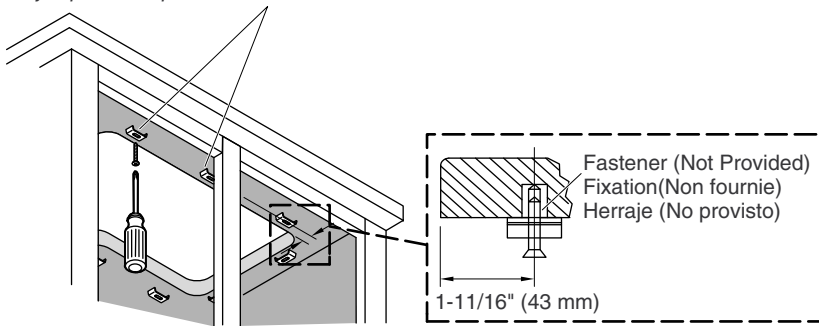


1-1/2" Hole Saw
Scie circulaire de 1-1/2"
Corona perforadora de 1-1/2"

- 4** Loosely install the clips around the underside of the countertop. Use the fasteners provided by the countertop manufacturer.

Installer légèrement les clips autour de la base du comptoir. Utiliser les fixations fournies par le fabricant du comptoir.

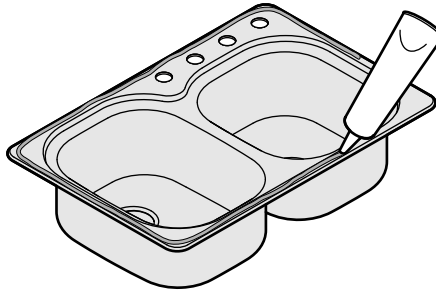
Instale sin apretar los clips alrededor del lado inferior de la cubierta. Utilice los herrajes provistos por el fabricante de la cubierta.



- 5** Apply sealant near the inside edge.

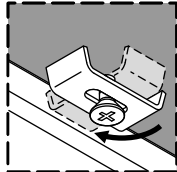
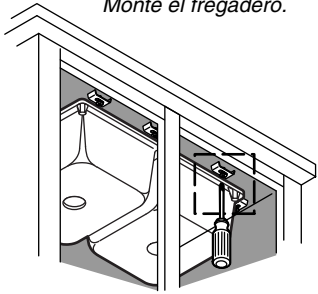
Appliquer de l'étanchéité près du rebord intérieur.

Aplique sellador cerca del filo interior.

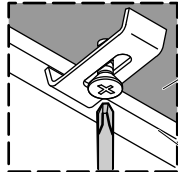


Undercounter/Sous comptoir/Bajo cubierta

- 6** Mount the sink.
Monter l'évier.
Monte el fregadero.



Turn the clips.
Tourner les clips.
Gire los clips.

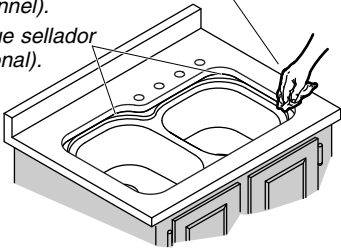


Countertop
Comptoir
Cubierta

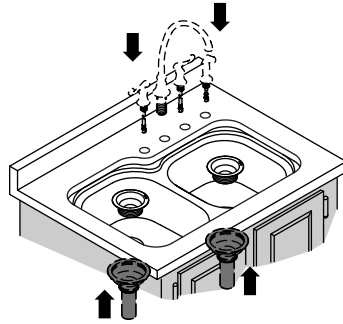
Sink
Évier
Fregadero

Do not overtighten!
Ne pas trop serrer!
¡No apriete demasiado!

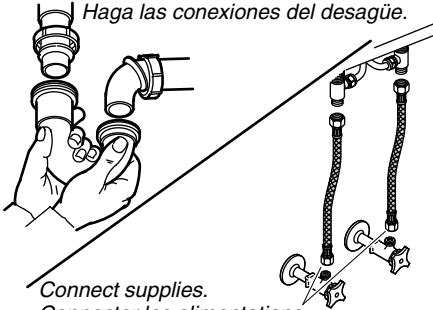
- 7** Wipe away the excess sealant and allow to dry.
Essuyer l'excès d'étanchéité et laisser sécher.
Limpie el exceso de sellador y deje secar.
- Apply sealant (optional).
Appliquer de l'étanchéité (optionnel).
Aplique sellador (opcional).



- 8** Install the faucet and the strainer.
Installer le robinet et la crépine.
Instale la grifería y la coladera.



- 9** Make the drain connections.
Faire les connexions de drain.
Haga las conexiones del desagüe.



Connect supplies.
Connecter les alimentations.
Conecte los suministros.

- 10** Run water into the sink and check for leaks.
Laisser couler l'eau dans l'évier et vérifier s'il y a des fuites.
Haga circular agua al fregadero y verifique que no haya fugas.



Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your STERLING product:

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry overspray that lands on nearby surfaces.
- Do not allow cleaners to sit or soak.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.
- Do not use abrasive cleansers or acidic solvents on Vikrell surfaces as they may cause surface dullness or discoloration.
- Wipe your product with a soft cloth after each use to prevent a buildup of soap and scum.
- Extreme heat such as that generated by cigarettes or portable heaters can damage Vikrell surfaces. Do not use such items near your product.

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.sterlingplumbing.com/care-and-cleaning. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

Entretien et nettoyage

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit STERLING:

- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface non visible avant de l'appliquer sur l'ensemble de la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyant. Rincer et sécher les éclaboussures sur les surfaces avoisinantes.
- Ne pas laisser les nettoyants longtemps et ne pas les laisser tremper.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel qu'une brosse ou une éponge à récurer pour nettoyer les surfaces.
- Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou des solvants acides sur les surfaces Vikrell, étant donné qu'ils pourraient rendre la surface mate ou la décolorer.
- Essuyer le produit avec un chiffon doux après chaque utilisation afin d'empêcher une accumulation de savon et d'écume.
- Une chaleur extrême comme celle qui est générée par les cigarettes ou les dispositifs de chauffage portatifs peuvent endommager les surfaces Vikrell. Ne pas utiliser de tels articles à proximité de ce produit.

Pour obtenir des informations détaillées sur le nettoyage et les produits à considérer, consulter le site www.sterlingplumbing.com/care-and-cleaning. Pour commander des informations sur l'entretien & le nettoyage, appeler le 1-800-456-4537.

Cuidado y limpieza

Para obtener mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto STERLING:

- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- Limpie con un paño las superficies, y enjuague completa e inmediatamente con agua después de haber aplicado el limpiador. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- No deje los limpiadores sobre la superficie durante mucho tiempo.
- Utilice una esponja humedecida o un paño suave y húmedo. Para limpiar las superficies nunca utilice materiales abrasivos, como cepillos o estropajos de tallar.
- No use limpiadores abrasivos ni solventes ácidos en las superficies de Vikrell, ya que podrían causar pérdida de brillo o decoloración en la superficie.
- Pase un paño suave por el producto después de cada uso para evitar que se acumule jabón y suciedad.
- El calor extremo, tal como el generado por cigarrillos o por calentadores portátiles, puede dañar las superficies de Vikrell. No use dichos artículos cerca de su producto.

Para obtener información detallada de limpieza y de productos de limpieza a considerar, visite www.sterlingplumbing.com/care-and-cleaning. Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

Warranty

Bathing Fixtures and Bathroom Lavatories - 10 YEARS LIMITED RESIDENTIAL / 3 YEARS LIMITED COMMERCIAL

Kitchen and Utility Sinks - LIFETIME LIMITED CONSUMER / 3 YEARS LIMITED COMMERCIAL

Based on the classification specified above, STERLING bathing fixtures and bathroom lavatories made of solid Vikrell material are warranted to be free of manufacturing defects for 10 years from the date of sale when fixtures are used in residential (owner-occupied) buildings, or 3 years from the date of sale when fixtures are used in commercial buildings (hotels, motels, businesses, and rental properties).

Whirlpool baths are warranted to be free of manufacturing defects for the same periods except for the pump/motor assembly, which is warranted to be free of manufacturing defects for 1 year from the date of sale.

Kitchen and utility sinks made of solid Vikrell material are warranted to be free of manufacturing defects for as long as the original consumer purchaser owns his/her home, or for 3 years from the date of sale when used in commercial buildings (hotels, motels, businesses and rental properties).

Kohler Co. will, at its election, repair, rectify or replace a fixture when inspection by Kohler Co. discloses any such defects occurring in normal usage within the time period of coverage stated above. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs where replacement is indicated. Damages due to improper handling, installation or maintenance are not considered manufacturing defects and are not covered by this warranty. This warranty is valid for the original, consumer purchaser only.

To obtain warranty service, contact Sterling, either through your plumbing contractor, home center, wholesaler or dealer, or by calling or writing Sterling, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin, 53044, 1-800-783-7546.

Warranty (cont.)

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY DISCLAIMED. KOHLER CO. AND SELLER HEREBY DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province.

This is the exclusive written warranty for Kohler Co.

Garantie

Appareils sanitaires et lavabos de salles de bains - GARANTIE RÉSIDENIELLE LIMITÉE DE 10 ANS / GARANTIE COMMERCIALE LIMITÉE DE 3 ANS

Éviers de cuisine et utilitaires - GARANTIE CONSOMMATEUR LIMITÉE À VIE / GARANTIE COMMERCIALE LIMITÉE 3 ANS

En fonction de la classification spécifiée ci-dessus, les appareils sanitaires et les lavabos de salles de bains STERLING en Vikrell solide sont garantis contre tout défaut de fabrication pendant 10 ans après la date d'achat lors d'une utilisation résidentielle (maison occupée par le propriétaire), ou pendant 3 ans après la date d'achat si utilisé dans des bâtiments commerciaux (hôtel, motel, commerces et propriétés de location).

Les baignoires d'hydromassage sont garanties contre tout vice de fabrication pour les mêmes périodes à l'exception du groupe moteur/pompe, qui est garanti contre tout vice de fabrication pendant 1 an à partir de la date d'achat.

Les éviers de cuisine et utilitaires en matériau Vikrel solide sont garantis contre tout vice de fabrication aussi longtemps que l'acquéreur d'origine est propriétaire de son domicile, ou pour une durée de trois ans à partir de la date d'achat lorsqu'ils sont utilisés dans des établissements commerciaux (hôtels, motels, commerces, propriétés de location).

Si un vice est découvert au cours d'une utilisation normale, Kohler Co. choisira, à sa discrétion, la réparation, le remplacement ou la rectification de l'appareil, après inspection par Kohler Co. durant la période susmentionnée. Si le remplacement est nécessaire, Kohler Co. n'est pas responsable des frais d'enlèvement ou d'installation. Les dommages causés par une manipulation incorrecte, une installation erronée ou un entretien non adéquat ne sont pas considérés comme étant des vices de fabrication, et ne sont pas couverts par la présente garantie. Cette garantie est valide pour l'acquéreur d'origine uniquement.

Pour obtenir un service de garantie, contacter Sterling, par l'intermédiaire du plombier, centre de rénovation, revendeur ou distributeur, par téléphone ou par écrit, à l'adresse suivante: Sterling, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, 1-800-783-7546.

DANS LA MESURE PRÉVUE PAR LA LOI, TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS CELLES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT REJETÉES PAR LA PRÉSENTE. KOHLER CO. ET LE REVENDEUR DÉCLINENT PAR LES PRÉSENTES TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS. Certains états et provinces ne permettent pas de limite sur la durée de la garantie tacite, ni l'exclusion ou la limite des dommages particuliers, accessoires ou indirects, et, par conséquent, lesdites limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

Garantía

Unidades para baño y lavabos - LIMITADA DE 10 AÑOS PARA USO RESIDENCIAL / LIMITADA DE 3 AÑOS PARA USO COMERCIAL

Fregaderos de cocina y de servicio - LIMITADA DE POR VIDA PARA EL CONSUMIDOR / LIMITADA DE 3 AÑOS PARA USO COMERCIAL

De acuerdo a la clasificación arriba descrita, las unidades de baño y los lavabos STERLING de material sólido Vikrell se garantizan contra defectos de fabricación durante un periodo de 10 años a partir de la fecha de venta cuando estas unidades estén en uso residencial (propiedades ocupadas por el propietario), o durante un periodo de 3 años a partir de la fecha de venta en el caso de unidades de uso comercial (hoteles, moteles y propiedades de alquiler).

Se garantizan las bañeras de hidromasaje contra defectos de fabricación durante los mismos periodos de tiempo, excepto el montaje de bomba/motor, el cual se garantiza contra defectos de fabricación durante 1 año a partir de la fecha de venta.

Se garantizan los fregaderos de cocina y de servicio de material sólido de Vikrell contra defectos de fabricación mientras el comprador consumidor original sea propietario de su casa, o durante 3 años a partir de la fecha de venta, en el caso de instalaciones de uso comercial (hoteles, moteles, comercios y propiedades en alquiler).

Kohler Co., a su criterio, reparará, rectificará o reemplazará una unidad en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal dentro del periodo de cobertura indicado anteriormente. Kohler Co. no se hace responsable de costos de desinstalación o instalación donde se reemplace el producto. Los daños debidos a errores de manejo, instalación o mantenimiento inadecuado no se consideran defectos de fabricación, y no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía es válida únicamente para el comprador consumidor original.

Para obtener servicio de garantía comuníquese con Sterling, ya sea a través de su contratista de plomería, el centro de remodelación, el mayorista o distribuidor, o llame o escriba a Sterling, Consumer Services, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin, 53044, 1-800-783-7546.

EN LA MEDIDA QUE LA LEY LO PERMITA, POR MEDIO DE LA PRESENTE SE DESCARGA RESPONSABILIDAD DE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN USO DETERMINADO. KOHLER CO. Y EL VENDEDOR, POR MEDIO DE LA PRESENTE, DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que es posible que estas limitaciones y exclusiones no se apliquen a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

1090677-2-D

Sterling

Sterling

1090677-2-D

1090677-2-D